

426790-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Telefoncentraler – Modernizacja Systemu Trading wraz z usługą wsparcia serwisowego i szkoleń

OJ S 118/2026 22/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

E-mail: zp@pansa.pl

Køberens retlige status: Offentligretligt organ

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Modernizacja Systemu Trading wraz z usługą wsparcia serwisowego i szkoleń

Beskrivelse: Przedmiotem zamówienia jest modernizacja Systemu Trading wraz z usługą wsparcia serwisowego i szkoleń

Identifikator for proceduren: 152aed21-308c-4120-9449-a1914cdb0935

Intern ID: 025/MZP/2026/P/MOL

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 32551200 Telefoncentraler

Supplerende klassifikation (cpv): 72000000 It-tjenester: rådgivning, programmeludvikling, internet og support, 80510000 Specialuddannelse

2.1.2. Udførelsessted

By: Warszawa

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: I. Do oferty należy załączyć: 1) oświadczenie/a, o których mowa w Rozdziale VII SWZ ppkt 1.1-1.3, 2) oświadczenie, o którym mowa w Rozdziale VII SWZ ppkt 1.4, 3) zobowiązanie podmiotu do udostępnienia zasobów, jeżeli Wykonawca polega na zasobach innego podmiotu wraz z dowodami potwierdzającymi, iż osoba podpisująca zobowiązanie była do tego upoważniona (wg załącznika nr 5), 4) oświadczenie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, składane na podstawie art. 117 ust. 4 ustawy, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni Wykonawcy, o którym mowa w Rozdziale VI ppkt 2.1. SWZ (jeżeli dotyczy); 5) uzasadnienie zastrzeżenia tajemnicy przedsiębiorstwa, jeżeli Wykonawca zastrzegł w ofercie informacje jako tajemnicę przedsiębiorstwa, przygotowane zgodnie z wytycznymi zawartymi w Rozdziale XIII pkt 14 SWZ, 6) dokumenty potwierdzające umocowanie do reprezentowania Wykonawcy na

zasadach określonych w Rozdziale VII pkt 6 SWZ II. Spis dokumentów, które Wykonawca powinien przedstawić przed zawarciem umowy określone zostały w rozdz. XVII pkt 3 SWZ. III.

1. Zamawiający, na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, wykluczy z postępowania o zamówienie Wykonawcę:

1.1. wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającą o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę; 1.2. którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającą o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę; 1.3. którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającą o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę.

2. Zamawiający, na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie, wykluczy z postępowania o zamówienie:

2.1. obywateli rosyjskich, osoby fizyczne zamieszkałe w Rosji lub osoby prawne, podmioty lub organy z siedzibą w Rosji; 2.2. osoby prawne, podmioty lub organy, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50% należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w pkt 2.1; 2.3. osoby fizyczne lub prawne, podmioty lub organy działające w imieniu lub pod kierunkiem: a. obywateli rosyjskich lub osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji lub b. osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu o których mowa w pkt 2.1, 2.4. Wykonawcę, którego którykolwiek podwykonawca, dostawca lub podmiot, na którego zdolności wykonawca polega, należy do którejkolwiek z kategorii podmiotów wymienionych w punktach 2.1-2.3 jeśli jednocześnie odpowiednio na tego podwykonawcę, dostawcę lub podmiot, na którego zdolności Wykonawca polega, przypada ponad 10% wartości zamówienia, a Wykonawca nie zastąpi, w terminie określonym przez Zamawiającego, odpowiednio tego podwykonawcy, dostawcy lub podmiotu, na którego zdolności Wykonawca polega, odpowiednio innym podwykonawcą, dostawcą lub podmiotem, na którego zdolności Wykonawca polega.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

przetarg nieograniczony - wartość zamówienia przekracza progi unijne - art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0003

Titel: Przedmiotem zamówienia jest modernizacja Systemu Trading wraz z usługą wsparcia serwisowego i szkoleń

Beskrivelse: Zgodnie z Załącznikiem nr 1 do SWZ.

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 32551200 Telefoncentraler

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Wieżowa 8

By: Warszawa

Postnummer: 02-147

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 36 Måneder

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: 1. Przedmiot zamówienia zostanie wykonany w następujących terminach: Etap I – dostawa serwerów wraz z licencjami pkt. 1.13, 1.14, 1.15 OPZ (Załącznik nr 1) do dnia 31.12.2026 r.; Etap II – dostarczenie sprzętu (pkt. 1.16.1, 1.16.2, 1.16.3, 1.16.4 OPZ - Załącznik nr 1), wykonanie aktualizacji systemu nagrywarek (pkt. 1.12 OPZ - Załącznik nr 1), dostawa niezbędnych licencji do modernizowanych systemów trading oraz przeprowadzanie upgrade systemów Trading Warszawa, Warszawa System szkoleniowy, Poznań, Gdańsk, Kraków-Katowice (pkt. 1.11.4, 1.11.1-3 - Załącznik nr 1) - do 10 miesięcy od podpisania umowy, nie wcześniej niż 01.01.2027 r. Etap III przeprowadzanie szkoleń (pkt. 1.17 OPZ) - 2027 rok, zapewnienie osłony aplikacyjno sprzętowej na wszystkie aplikacje oraz całość sprzętu należącego do Systemu Trading w PAŻP, przez okres 36 miesięcy, od daty zakończenia aktualnie umowy tj. od dnia 19.12.2026 r. 2. W przedmiotowym postępowaniu Zamawiający, przewiduje, że najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. 3. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z udziału w postępowaniu na podstawie art. 108 ust. 1 ustawy, art. 109 ust. 1 pkt 6, 7, 8 i 10 ustawy oraz na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego oraz na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. 4. Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie mają złożyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz niepodlegania wykluczeniu z udziału w postępowaniu zawarte są w rozdziale VII SWZ. 5. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia zgodnie z art. 58 ustawy. 6. Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium. 7. Wykonawca, chcąc w pełni korzystać z możliwości Platformy (w tym z możliwości złożenia oferty), musi się

zarejestrować się wybierając zakładkę „Załącz konto”. Wykonawca, rejestrując się, akceptuje warunki korzystania z Platformy, określone w Regulaminie podczas rejestracji oraz uznaje go za wiążący. Zalecenia Zamawiającego odnośnie kwalifikowanego podpisu elektronicznego: - dla dokumentów w formacie „pdf” zaleca się podpis w formacie PAdES, - dokumenty w formacie innym niż „pdf” zaleca się podpisywać formatem XAdES. Wymagania techniczne i organizacyjne wysyłania i odbierania dokumentów elektronicznych, elektronicznych kopii dokumentów i oświadczeń oraz informacji przekazywanych przy ich użyciu, opisane zostały w Regulaminie Portalu e-usług (Platforma). Zamawiający dopuszcza przysyłanie danych w formatach: .png, .jpg, .jpeg, .gif, .doc, .docx, .xls, .xlsx, .ppt, .pptx, .odt, .ods, .odp, .pdf, .zip, .rar, .7zip, .txt, .ath, .xml, .dwg, .xades, .tar, .7z, .msg, przy czym zaleca się wykorzystywanie plików w formacie .pdf. Maksymalny rozmiar pojedynczego pliku przesyłanego za pośrednictwem Platformy to 100 MB, przy czym nie określa się limitu liczby plików. Szczegółowe wymagania techniczne dla dokumentów elektronicznych zawarte są w rozdziale IX SWZ. 8. Reprezentacja i pełnomocnictwo. W celu potwierdzenia, że osoba działająca w imieniu Wykonawcy jest umocowana do jego reprezentowania, Zamawiający żąda od Wykonawcy odpisu lub informacji z Krajowego Rejestru Sądowego, Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub innego właściwego rejestru - szczegóły wymagań zawarte w Rozdziale VII pkt 6 SWZ.

5.1.9. Udvalgelseskræterier

Kilder til udvalgelseskræterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskræterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cena brutto

Beskrivelse: Kryterium wyliczane według wzoru. Maksymalna liczba punktów jaką może uzyskać oferta w kryterium oceny ofert jakim jest Cena brutto wynosi – 100,00 pkt.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adgangen til visse udbudsdokumenter er begrænset

Begrundelse for at begrænse adgangen til visse udbudsdokumenter: Beskyttelse af særlig følsomme oplysninger

Oplysninger om begrænsede dokumenter findes på: <https://pansa.ezamawiajacy.pl/pn/PANSA/demand/276770/notice/public/details>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: Platforma zakupowa

URL: <https://pansa.ezamawiajacy.pl/pn/PANSA/demand/276770/notice/public/details>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://pansa.ezamawiajacy.pl/pn/PANSA/demand/276770/notice/public/details>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 21/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 21/07/2026 10:15:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: Otwarcie ofert nastąpi za pośrednictwem Platformy. Informacja z otwarcia ofert opublikowana będzie na Platformie i zawierać będzie dane określone w art. 222 ust. 5 ustawy. Yderligere oplysninger: Wykonawca związany jest ofertą do dnia 18.10.2026 r.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Zgodnie z Załącznikiem nr 2 do SWZ - Istotne postanowienia umowy

Der kræves en fortrolighedsaftale: ja

Yderligere oplysninger om fortrolighedsaftalen: POROZUMIENIE O BEZPIECZEŃSTWIE I ZACHOWANIU W POUFNOŚCI PRZETWARZANYCH INFORMACJI POLSKIEJ AGENCJI ŻEGLUGI POWIETRZNEJ stanowi Załącznik nr 11 do Umowy

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt: 1. W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu przez Wykonawców składających wspólną ofertę przesłanka niepodlegania wykluczeniu z postępowania, określona w pkt 8. - 11., oceniana będzie odrębnie dla każdego z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia. 2. W przypadku wyboru oferty złożonej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, Zamawiający zastrzega sobie prawo żądania, przed podpisaniem umowy w sprawie udzielenia zamówienia publicznego, kopii umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for mægling: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: Wykonawcy lub innemu podmiotowi, który ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Prawo zamówień publicznych. Odwołanie wnosi się do Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Krajowa Izba Odwoławcza: ul. Postępu 17a, 02-676 Warszawa, odwolania@uzp.gov.pl / Tel.: +48 224587801 / Faks: +48 224587700 / Adres internetowy: <http://www.uzp.gov.pl>

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Registreringsnummer: NIP: 5222838321

Postadresse: Wieżowa 8

By: Warszawa

Postnummer: 02-147

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Enhed: 02-147 Warszawa ul. Wieżowa 8

E-mail: zp@pansa.pl

Telefon: +48 22 574 50 01

Internetadresse: <https://www.pansa.pl/>

Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://pansa.ezamawiajacy.pl/>

Køberprofil: <https://www.bip.pansa.pl>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreringsnummer: NIP: 5262239325

Postadresse: ul. Postępu 17a

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: 48 22 45 87 801

Internetadresse: <http://uzp.gov.pl>

Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <http://uzp.gov.pl>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

Organisation med ansvar for mægling

8.1. ORG-0000

Officielt navn: Publications Office of the European Union

Registreringsnummer: PUBL

By: Luxembourg

Postnummer: 2417

Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: e48b227c-4d62-4f98-bc06-a72e4ea40186 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 19/06/2026 12:16:18 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 426790-2026

EUT-S-nummer: 118/2026

Offentliggørelsesdato: 22/06/2026